



# ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ ОРГАН ПО ПЕРЕГОВОРАМ  
В ОТНОШЕНИИ РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ВОЗ  
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА

A/FCTC/INB1/4  
5 сентября 2000 г.

Первая сессия

Пункты 5 и 6 предварительной повестки дня

---

## Метод работы

### Информационная записка Секретариата

#### ВВЕДЕНИЕ

1. На основании резолюции WHA52.18 Пятьдесят вторая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения создала Межправительственный орган по переговорам (именуемый далее как Орган по переговорам), открытый для участия всех государств-членов для разработки проекта и ведения переговоров в отношении предлагаемой рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака и возможных связанных с ней протоколов. Резолюция WHA53.16 Пятьдесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения содержит дальнейшие указания в связи с работой Органа по переговорам. Настоящий документ представляет исходную информацию и предложения для Органа по переговорам при рассмотрении пункта 5 предварительной повестки дня, Метод и график работы Межправительственного органа по переговорам.

2. В следующих разделах рассматривается ход работы, осуществленной до настоящего времени в отношении предлагаемой конвенции ВОЗ по борьбе против табака, в процессе переговоров и в отношении предлагаемых методов работы для первой сессии Органа по переговорам.

#### ПОДГОТОВКА РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ВОЗ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА

3. Сам процесс, с помощью которого создаются многосторонние договоры, является очень гибким. Разработка и вступление в силу "инструментов" такого рода может быть подразделена на четыре этапа: начальная стадия, работа над текстом, принятие и вступление в силу.

4. **Начальная** стадия работы по предложенной рамочной конвенции была завершена принятием резолюции WHA52.18, в которой Ассамблея здравоохранения заявляет о начале подготовки текста рамочной конвенции по борьбе против табака. Подробная процедура этого изложена в пункте 1 документа, а предлагаемые мероприятия - в Приложении.

5. Процедура, определенная Ассамблеей здравоохранения, подразделяет **этап разработки** на два этапа. Во-первых, была создана рабочая группа по вопросу о рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака для подготовки предложенных проектов элементов конвенции и, во-вторых, учрежден Межправительственный орган по переговорам для составления проекта и ведения переговоров в отношении предложенной конвенции и возможных связанных с нею протоколов.

6. Рабочая группа провела два заседания: в октябре 1999 г. и в марте 2000 года. Ее задача состояла в подготовке работы Органа по переговорам за счет систематизации предложенных проектов элементов конвенции двух видов: по существу и процедурных. Для идентификации указанных элементов рабочая группа получала информацию из различных источников. Так, например, многие из потенциальных процедурных элементов были выделены в тексте других рамочных конвенций, соответствующие примеры приведены в документе A/FCTC/WG1/6. Заключительный доклад рабочей группы, представленный Пятидесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, излагает предложенные проекты элементов по существу вопроса и по процедурным вопросам в шести разделах: Часть I. Преамбула, Дефиниции, Цель(и) и основополагающие принципы; Часть II. Обязательства; Часть III. Учреждения; Часть IV. Осуществление; Часть V. Разработка Конвенции; и Часть VI. Заключительные положения.<sup>1</sup> Таким образом, части I и II в основном содержат элементы, касающиеся существа вопроса, в то время как части III и IV охватывают процедурные вопросы. Рабочая группа признала такое подразделение материала в целом удовлетворительным.

7. В обязанности рабочей группы не входила ни окончательная редакция текста конвенции, ни переговоры, касающиеся такой конвенции. С учетом этого ее заключительный доклад не является согласованным текстом предлагаемой рамочной конвенции, и положения доклада являются собой лишь ряд вариантов.

8. В соответствии с резолюцией WHA52.18 переговоры должны проходить во время сессий Органа по переговорам - на втором этапе **формулировки** положений. Задача Органа по переговорам состоит в том, чтобы подготовить проект и провести переговоры по основным и процедурным элементам предлагаемой рамочной конвенции в зависимости от исхода дискуссий одного или большего числа возможных связанных с нею протоколов.

## ПЕРЕГОВОРЫ

9. Обычно наиболее сложным этапом при разработке договора являются формальные переговоры в отношении терминологии и текста, что предполагает учет различных интересов: тех, кто выступает за создание жесткого документа, и тех, кто ратует за мягкие формулировки; тех, кто хотел бы использовать самые широкие подходы, и тех, кто отдает предпочтение узким; тех, кто предпочитает научные подходы, основывающиеся на различных представлениях или юридической практике; тех, кто исходит из стремления получить необходимые ресурсы из такого договора, или тех, кто может выделить необходимые средства для нового "инструмента".

---

<sup>1</sup> Документ A53/12.

10. Ассамблея здравоохранения выразила пожелание завершить подготовку проекта текста рамочной конвенции для рассмотрения Пятьдесят шестой сессией Всемирной ассамблеи здравоохранения (май 2003 г.)<sup>2</sup>. Орган по переговорам должен "начать переговоры с первоначальным акцентом на проект самой рамочной конвенции без ущерба будущему обсуждению возможных связанных с нею протоколов"<sup>3</sup>

11. Разработка может осуществляться различными путями. Иногда первоначальный проект представляется Органу по переговорам каким-либо государством или даже неправительственной организацией. Изначальный проект может быть также подготовлен Секретариатом выступающей в качестве его спонсора международной организации, группой экспертов или форумом по переговорам, которые назначают для этого специального докладчика. В ряде случаев не представляется полного первоначального проекта. Соответствующий Орган проводит в таких случаях переговоры на основе состоявшихся дискуссий и на основе отдельных предложений, сформулированных по ходу работы.

12. При подготовке первоначального проекта текста предлагаемой рамочной конвенции Орган по переговорам может черпать материалы из различных источников и особенно исходить из предложенных проектов элементов рамочной конвенции, содержащихся в заключительном докладе рабочей группы. Помимо этого, он может также предложить Генеральному директору представить доклад по отдельным техническим вопросам, таким как проблемы, связанные с торговлей, или с мониторингом и механизмами по осуществлению рамочной конвенции между сессиями Органа по переговорам.

## МЕТОД РАБОТЫ

13. Для переговоров в отношении договоров не существует единой методологии. Участвующие государства могут работать на пленарных заседаниях Органа по переговорам. В других случаях они могут осуществлять свою работу на основе создания Комитета или за счет распределения обязанностей между несколькими рабочими группами или аналогичными им органами. В последнем случае каждая из рабочих групп получит различные разделы основного текста. В случае переговоров по рамочной конвенции ООН по изменению климата задача подготовки соответствующих текстов была разделена между двумя органами: Рабочей группой I и Рабочей группой II. Обсуждения в Рабочей группе I были сосредоточены в основном на главных проблемах, в то время как Рабочая группа II занималась процедурными вопросами. Орган по переговорам может использовать аналогичную методологию за счет разделения задачи подготовки текста конвенции между двумя рабочими группами, одна из которых будет заниматься непосредственно основополагающими связанными с табаком проблемами (разделы I и II заключительного доклада рабочей группы) и другая - процедурными, юридическими и учрежденческими вопросами (разделы III и VI заключительного доклада). Каждая из указанных рабочих групп будет информировать о состоявшихся дискуссиях Орган по переговорам, с тем чтобы он рассмотрел представленные материалы, утвердил их или предпринял какие-либо иные действия. На "продвинутом" этапе подготовки рамочной

<sup>2</sup> См. резолюцию WHA52.18, Приложение.

<sup>3</sup> Резолюция WHA53.16, пункт 4(2).

конвенции Орган по переговорам может создавать также дополнительные комитеты, такие как Редакционный комитет ограниченного состава. Любая рабочая группа может также по желанию учреждать группы меньшего состава, неформальные и специальные группы.

14. В том случае, если участвующие государства захотят принять такой метод работы, то заседания первой сессии Органа по переговорам могут быть организованы различным образом: либо на основе двух рабочих групп, либо на основе распределения времени между рабочими группами и самим Органом по переговорам. Одним из вариантов организации сессии на этой основе было бы проведение пленарных заседаний в первый и последний день совещания с проведением совещания рабочих групп в оставшиеся четыре дня. При необходимости могут быть проведены также дополнительные пленарные заседания. Исходя из первоначальных решений, принятых Органом по переговорам, Секретариат может подготовить ежедневное расписание работы для всей сессии.

15. Резолюция WHA53.16 призывает Орган по переговорам рассмотреть вопрос "о создании расширенного президиума". В этом случае если участвующие государства сочтут возможным использовать данный механизм, они могут исходить из того, чтобы рассматривать членов президиума Органа по переговорам, а также рабочих групп или других органов, которые могут быть учреждены на пленарном заседании в качестве членов расширенного президиума. Основные вопросы, касающиеся организации работы, могут препровождаться расширенному президиуму Председателем Органа по переговорам.

16. В соответствии с пунктом 2 предварительной повестки дня выборы членов президиума будут проводиться в соответствии с пунктом 4(1) резолюции WHA53.16 соответствующих Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения. В том случае, если государства-члены примут решение о создании рабочих групп, то выбор членов президиума этих групп будет осуществлен в соответствии с пунктом 6 предварительной повестки дня - Рассмотрение вопроса о расширенном составе бюро.

= = =